



ARTESANIAS DE COLOMBIA S. A.

**DIAGNÓSTICO DE LA PRODUCCIÓN ARTESANAL
RESGUARDO INDÍGENA DE GUAMBIA
VEREDA PUENTE REAL**

MARGARITA SPANGER DIAZ

SANTAFE DE BOGOTÁ; AGOSTO DE 1995

1 INTRODUCCION

La comunidad indígena de Guambia es muy grande y se encuentra en todo el territorio del municipio de Silvia en el departamento del Cauca, donde existen varios resguardos y el que en este momento nos atañe es el ubicado en la Vereda de Puente Real, localizado más o menos a una hora de la cabecera municipal que es Silvia.

Este grupo artesanal a recibido asesorías en diseño y técnica con la introducción del telar horizontal para sustituir el vertical ya tradicional dentro de la cultura Guambiana.

También han tenido asesorías en tintorería natural y química.

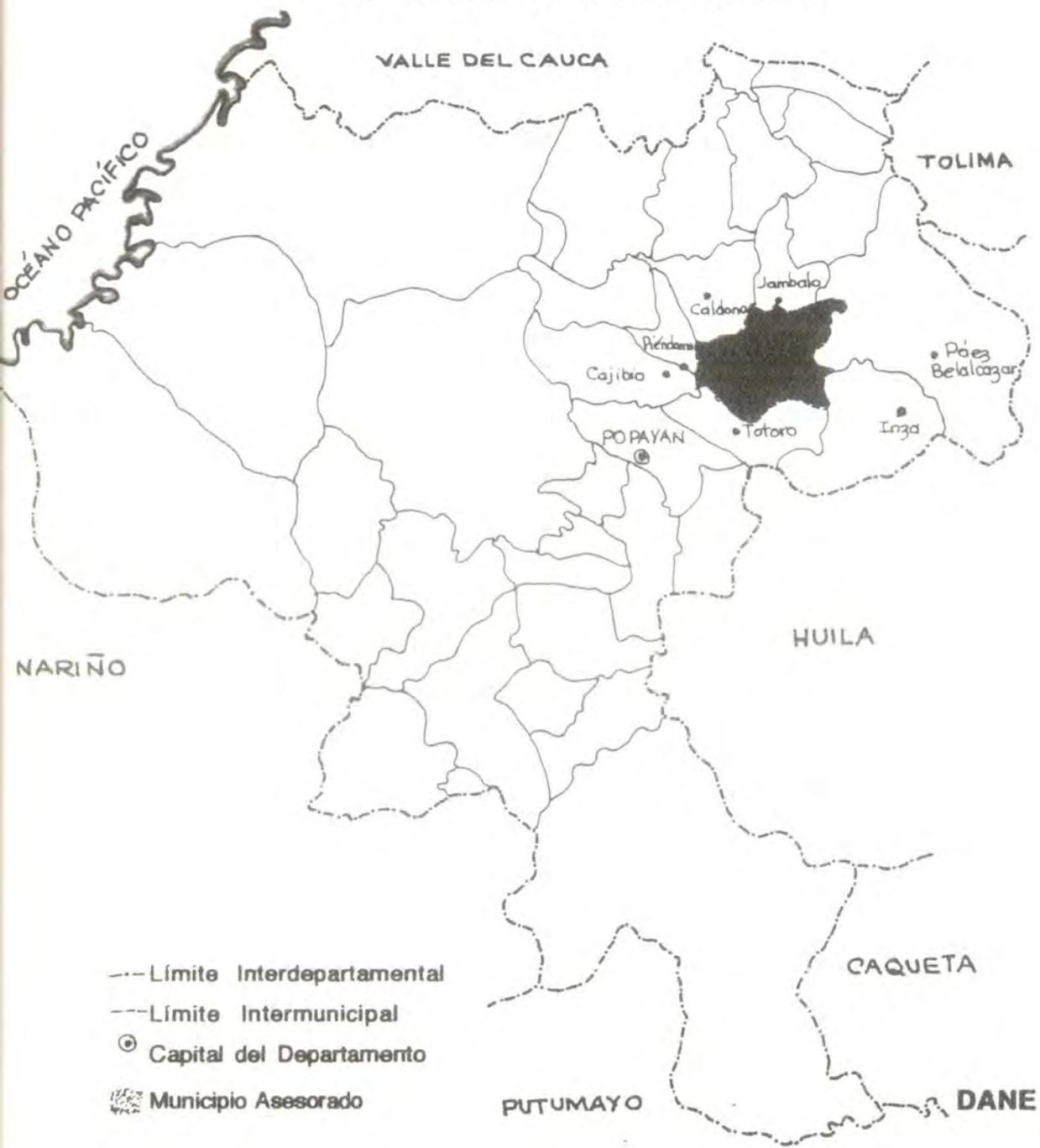
Generalmente las piezas que elaboran son las que emplean localmente como el traje tradicional tanto del hombre como de la mujer

En Silvia existen almacenes saturados de artesanía ecuatoriana que venden indígenas Otabaleños y que hacen pasar por artesanía Guambiana.

En años pasados los Guambianos se habían dedicado a los cultivos ilícitos como la siembra de la amapola y hoja de coca ya que el clima y los terrenos se prestan para la buena propagación de las mismas, pero con las medidas tomadas por el gobierno para la erradicación de estos cultivos se han visto en la necesidad de recurrir a otras alternativas como la producción de objetos artesanales que les aporte ingresos y a su vez recuperar las tradiciones textiles que se han ido perdiendo. Además están fomentando el cultivo del maíz y la papa



LOCALIZACIÓN GEOGRAFICA DEL RESGUARDO INDÍGENA DE GUAMBIA – VEREDA PUENTE REAL – MUNICIPIO DE SILVIA DEPARTAMENTO DEL CAUCA



2. LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA

La cultura Guambiana se encuentra ubicada en las laderas de la parte occidental de la cordillera Central en el nordeste del departamento del Cauca. Esta zona se caracteriza por una compleja topografía, donde hay pequeños valles y altas montañas. Se destacan los páramos de las Delicias y Moras y el alto de Guanacas. Riegan sus tierras numerosos ríos y riachuelos que bajan de la cordillera y surcan el territorio en varias direcciones.

Sobresale el río Piéndamo que atraviesa el resguardo de Guambia que posteriormente desemboca en el río Cauca. Las quebradas y riachuelos más sobresalientes son Cacique, Manchay, Michambe y Agua Blanca.

La altitud promedio del lugar está entre 2000 y 3000 metros sobre el nivel del mar. Aunque por la expansión del hombre blanco sobre su territorio, el indígena se ha visto en la necesidad de emigrar a las partes más altas, donde el clima es bastante frío, húmedo y lluvioso. La temperatura promedio es de 12°C.

El territorio está constituido por dos zonas fundamentales: la primera, que es la más baja y pendiente y con diferencias climáticas determinadas por la altura, dan la posibilidad de cultivar el maíz y el trigo y las que son aún más bajas y abrigadas cultivan papa, cebolla, ulluco y el ajo.

En la parte más elevada, que son tierras de páramo donde el clima es muy frío, húmedo y vientos fuertes, lo cual no la hace muy apta para la agricultura. Pero que para los Guambianos tradicionalmente se encuentra rodeada de misterio ya que estos lugares son el hábitat natural de fuerzas y espíritus sobrenaturales. Las mujeres y en especial las menstruantes no pueden penetrar allí, ya que son particularmente susceptibles a estas influencias malévolas. Todos los que ingresan a este lugar deben realizar “**rituales de limpieza**”.

Las tierras son afectadas por las técnicas que tradicionalmente se utilizan en muchos lugares como la “**tumba y quema**” y la sobreexplotación de las

tierras que conllevan al agotamiento de las tierras extinguiendo las especies primarias y la fauna nativa de la región. También se puede considerar como un recuerdo grato los venados guangas, cusumbus y los armadillos, de vez en cuando se ven las ardillas o las liebres. La perdiz, el copetón, la tortola y la mirla son aves comunes en la zona esporádicamente se surca el cielo con aguilas o gavilanes que amenazan las pocas aves de corral que existen en la zona. En las quebradas y ríos aún se puede pescar la trucha en épocas de

subienda La pesca y la caza fueron en una época parte de la dieta alimenticia, con un gran valor nutricional para esta comunidad, pero con el proceso de deforestación de la zona se perdió. Actualmente la dieta de los Guambianos consta de sopas de maíz, arroz, papas, ullucos, arepuelas de harina de trigo integral, fritas, chocolate y café en agua, pues las carnes solamente se consumen en las fiestas especiales o en algunas mingas.

3. RECONOCIMIENTO Y ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN ACTUAL

En general esta comunidad ha venido desarrollando piezas artesanales únicamente para el uso doméstico con manifestaciones culturales de gran significado histórico. Pero que en los últimos años han deseado transformar el desarrollo artesanal para obtener un ingreso económico que pueda mejorar la calidad de vida de sus familias, pero sin llegar a perder su identidad como ente cultural de una raza de origen precolombino.

Realmente si las piezas artesanales se desean comercializar es necesario y es su deseo elaborar productos para otros mercados tomando como referencia diseños y técnicas de todo su trabajo artesanal. Además es indispensable rescatar todos estos elementos que intervienen en el proceso textil.

Uno de los problemas que han tenido en los últimos tiempos ha sido la falta de tierras para su población, los cultivos y la cría y mantenimiento de las ovejas.

de cuyos animales obtienen la materia prima para la elaboración de los productos. También se ven afectados por el medio de transporte, que no es bueno y las vías de penetración a la zona no están en condiciones óptimas, sobretodo en época de invierno.

El año pasado y éste recibieron asesorías en diseño y técnica inapropiadas por la gran historia cultural que tiene este resguardo indígena, lo cual a traído consecuencias nefastas en la credibilidad para otros asesores que han llegado a la zona.

3.1. ANTECEDENTES HISTORICOS

Las piezas artesanales de este grupo artesanal como el vestuario femenino y el masculino han formado parte de su cultura durante siglos, pero que en los últimos tiempos a sufrido procesos de aculturación por la influencia del blanco y el medio cultural que se tiene en occidente, además la influencia de los medios de comunicación y la segregación racial que se tiene en nuestro medio que llega a irrespetar otras culturas que son el orgullo de nuestros ancestros de origen precolombino

3.2. TRADICION

Los Guambianos tienen una gran tradición en las piezas artesanales, que son usadas permanentemente por la mujer en las partes altas de la zona, el hombre de vez en cuando cambia su indumentaria en las zonas más cálidas o cuando van a la ciudad, pero en su comunidad el uso del vestuario tradicional es permanente.

Por ejemplo la tradición que se llevaba cuando una pareja se iba a casar era muy interesante la mujer se ponía 10 anacos todos en lana natural porque el

color blanco es muy importante como significado en el matrimonio, según la madre de la novia estos quería decir la carga que se tenía que soportar en el matrimonio, situaciones buenas o malas y que todas ellas las tenían que aceptar porque formaban parte de la vida de un ser humano.

En los Guambianos la pieza artesanal ha formado parte de su vida, la comercialización ha sido local

Antiguamente la materia prima era la lana de oveja con la cual elaboraban todos sus productos pero que en los últimos años se ha sustituido por lanas sintéticas, como la lana orlón, que según las indígenas es mucho más fácil hilar, tejer y portar el vestido, porque es más liviano que los realizados en lana natural. Pero actualmente se quiere en rescatar muchos de los procesos una aplicándolos otros productos con identidad propia para ser comercializados en lugares diferentes a los locales y que los beneficie económicamente para ir mejorando la calidad de vida.

La vivienda posee una decoración muy pintoresca y agradable, con un manejo de color y diseños con figuras geométricas, que son realizadas en los marcos de las ventanas y las puertas.

3.3. PIEZA ARTESANAL

El vestuario tradicional: Tanto el hombre como la mujer llevan el traje que los identifican como Guambianos. En el caso de **la mujer** está constituido por la manta, el anaco, debajo de éste tienen una enagua tejida en crochet con lana orlón, es de diversos colores el collar de chaquiras, el sombrero de fieltro y el chumbe que sostiene el anaco. Siempre llevan consigo una jigra, el huso y la lana que van hilando permanentemente. Este vestuario puede variar según la ocasión. **El hombre** viste siempre con el anaco, la ruana, el sombrero de fieltro y la bufanda.

Todas las piezas artesanales son de uso doméstico y tienen un mercado local.

Anaco

El diseño es al gusto de la artesana. Son comprados como telas para la elaboración de ponchos.

Sombreros

Son en cañabrava, este es elaborado por el hombre, pero en los últimos tiempos no lo realizan porque utilizan más el sombrero de fieltro

Ruanas

El diseño se elabora de acuerdo al gusto de la mujer en este momento, hacen ruanas de diferentes tamaños, para poderlas vender en otros lugares, esto surgió a raíz de las venidas a la feria porque la demanda lo exige

Chumbes

Son elaborados por la mujer, y los utilizan para amarrar el anaco y para cargar a los hijos

Bufandas

Es de uso exclusivo del hombre, son importadas del Ecuador

3.3.1. IDENTIDAD

Todas las piezas artesanales tienen una identidad propia de acuerdo al uso y al gusto de la artesana que elabora el producto, los diseños que tiene cada pieza generalmente son de color azul, fucsia y negro.

Los chumbes son elaborados con colores vivos y llamativos, en esta zona aún las piezas artesanales no han perdido su identidad, como en otras comunidades Guambianas

3.3.2. CONTEXTO Y FINALIDAD

La comunidad Guambiana de esta región del país y de acuerdo a su entorno aún guarda los diseños y técnicas en las piezas artesanales y tienen una función específica que es la utilitaria También tienen un carácter cultural que los identifica en cualquier lugar

4. OFICIO Y TECNICA

MATERIA PRIMA

Hoja de pindo o cañabrava, material que se pela y raspa luego se corta en varias cintas y se pone al sereno, cuando están secas y blancas se razgan y así se obtiene la fibra lista para iniciar el tejido de la trenza. Esta se encuentra en el monte

LANA cada vez es más escasa porque no existen tierras suficientes para la crianza y mantenimiento de las ovejas. Pero pueden conseguirla por la relación tan estrecha que tienen con sus hermanos Paéces que se la venden para que puedan procesar y elaborar sus productos

La calidad de esta lana no es buena porque la dimensión del largo debe ser de 10 cms y esta es más corta lo cual dificulta el proceso de hilatura, también compran lanas muy sucias que no permiten el rendimiento del trabajo

Un vellón de lana puede llegar a costar hasta \$6000 y la libra de lana ya hilada tiene un valor de 3000 a 4000 pesos

Actualmente por las razones anteriormente explicadas las artesanas están comprando lana orlón; que después es retorcida en el huso y dejada del calibre suficiente para utilizarse en el proceso de tejido de cada pieza

PROCESO DE HILATURA

Es muy llamativo ver a cada artesana desde la más joven hasta la más anciana portando su huso y su madeja de lana entre una bolsa de tela color fucsia que

| hace juego con toda la indumentaria que llevan. Y mientras esperan la línea para llegar a su destino o van caminando hilan su lana

Las artesanas jóvenes ya no desean hilar lana de oveja por todo el trabajo que tiene, mientras que en la lana orlón se facilita mucho más esta labor

Existe una familia que inventó una rueca con motor de máquina de coser para agilizar el proceso de hilatura, pero que no ha tenido muy buenos resultados porque no se puede trabajar continuamente: ya que el motor se recalienta bastante, porque no tiene sino un caballo de fuerza

CESTERIA

Lo único que se puede considerar que forma parte de este oficio es la sombrerería, labor realizada por los hombres aunque en escaso porcentaje porque actualmente utilizan más el sombrero de fieltro que el de la cinta de cañabrava

TECNICA

TRENZADO

La técnica para la elaboración del sombrero tradicional es similar a la que utilizan los Zenú en San Andrés de Sotavento en los departamentos de Córdoba y Sucre. La trenza es doble con 17 pares de cabos, también desarrollan diseños con figuras

Utilizan el color típico de los gumbianos en algunos de sus diseños y el color natural de la fibra como fondo. Luego lo inician con la técnica de enrollado formando una pandereta. La costura es hecha a mano, con fique finamente hilado

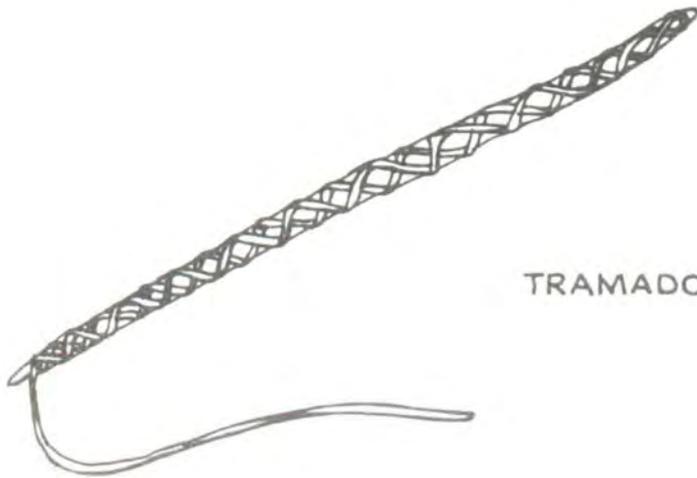
TINTURADO

Este se hace con anilinas de origen químico, los colores utilizados son el fucsia, azul verdoso y el morado, no existe ningún proceso de lavado de la fibra, ni de fijación de la misma.

HERRAMIENTAS DEL TELAR Y EL HILADO



MACANA

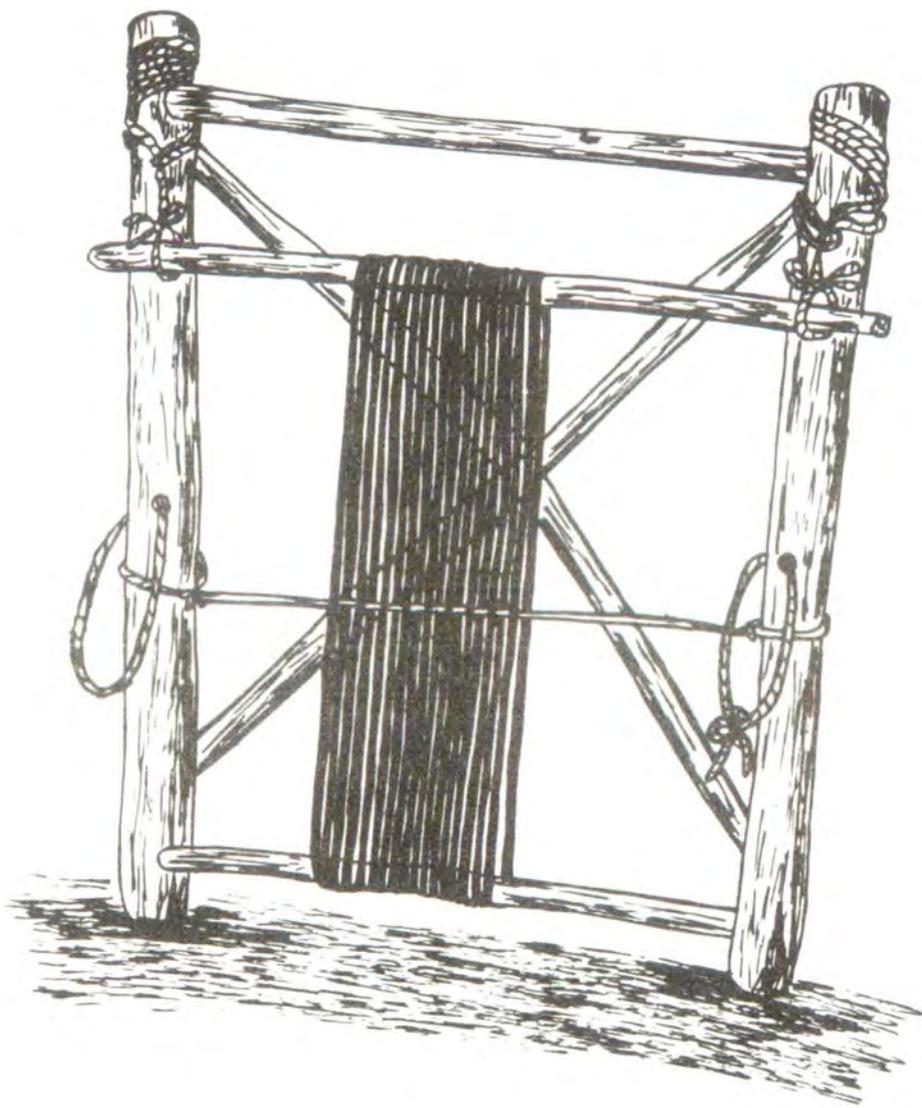


TRAMADOR



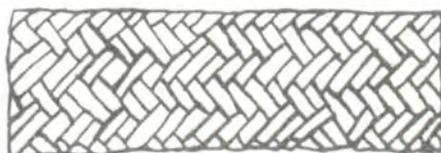
HUSO

TELAR TRADICIONAL QUAMBIANO
URDIDO





TRENZADO DEL SOMBRERO TRADICIONAL



EL TEJIDO DE LA TRENZA DEL SOMBRERO TRADICIONAL
ES SIMILAR A LA DEL SOMBRERO VOLTIAO EN TUCHIN

TEJEDURIA

Es el oficio más tradicional siempre lo realiza la mujer, desde muy pequeña se inicia en esta profesión, lo primero que aprende es a hilar, luego comienza a tejer en el telar tradicional sus anacos y más adelante la indumentaria que va utilizar el hombre con el que va a contraer matrimonio. También tejen el crochet y la jigra que tiene la misma técnica de los Paéces, tejida con la mano. Siempre distribuyen el tiempo entre los queaseres del hogar y el tejido

TECNICA

La técnica más utiliza es el tejido plano realizado en el telar vertical o tradicional y los brocados o chumbes con efecto por trama, también tejen ganchillo o el crochet y la malla con la mano.

TINTURADO

Con mayor frecuencia utilizan el tinte químico sin proceso de lavado y mordentado de la fibra Aunque se ha escuchado a los mayores hablar de la tintorería natural, la cual quieren rescatar con el empleo de técnicas adecuadas Actualmente están recibiendo una capacitación por intermedio de Corpotunia que por lo observado existen deficiencias técnicas que pueden afectar la credevilidad de la comunidad.

TEJIDOS EN CROCHET

Lo que más elaboran son las enaguas o faldas interiores que son en diversos colores de acuerdo al gusto de la consumidora La materia prima utilizada es la lana orlón

BROCADOS

Se demoninan chumbes con efecto por trama hay unos que son comunes y los especiales; hechos para ceremonías, fiestas y ritos matrimoniales y/o funerarios. Este tiene dimensiones diferentes al chumbe común

diseños que son seleccionadas por la artesana que realiza la pieza

BUFANDA

Peso total no se realizó, porque solamente se observó en la zona y no se trajo ninguna muestra

Dimensión ancho 15 cms, largo: 150 cms Esta medida es estándar

Color: para lograr las diferentes tonalidades los ecuatorianos trabajan el ikat, los colores que aplican son naranja o zapote blanco, marrón, blanco y rojo

CHUMBE

Peso total: 60 gramos

Dimensión: ancho: 4 cms, largo: 2,79 mts.

Color: fondo blanco, diseños en morado, rojo, naranja, azul turquesa café fucsia azul oscuro y verde

4.2. TALLER — INFRAESTRUCTURA —

Al igual que en la cultura Páez el taller se puede armar en cualquier espacio de la vivienda, generalmente el telar lo arman en el corredor o en la habitación porque al caer la noche, la temperatura comienza a bajar

Cada artesana tiene un telar en donde elaboran sus productos, estos son de diferentes tamaños aunque el de orqueta es para las cinchas

En estos últimos dos años han introducido dentro de su taller el telar horizontal llevado por los ecuatorianos, pero está celosamente escondido para que el forastero no lo vea

El huso va siempre con la artesana, lo que tiene un espacio determinado es la rueca

Trabajan en forma individual y combinan esta labor con los quehaceres del hogar

5. PRODUCCION

La producción es muy limitada, en su mayoría de uso doméstico, cada artesana elabora sus propios productos El mercado es local

Lo único que compran son las bufandas hechas por ecuatorianos y cuyo costo anual es de \$6'000.000 porque son importadas y la técnica utilizada no la dominan los artesanos Guambianos.

5.1. CAPACIDAD DE PRODUCCIÓN

Es bastante limitada

ANACO: dos mensuales

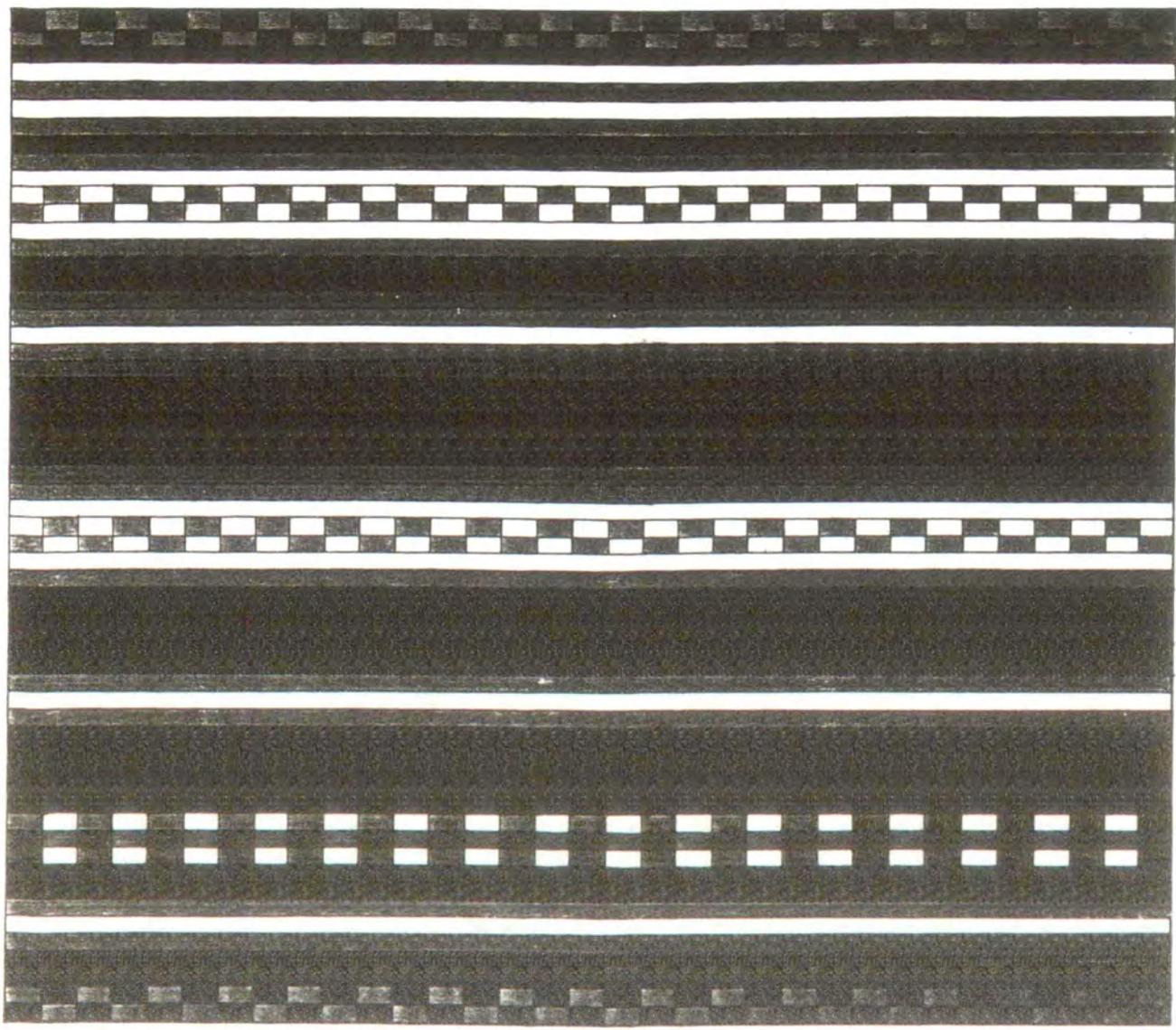
RUANA cuatro mensuales

CHUMBE: cuatro mensuales

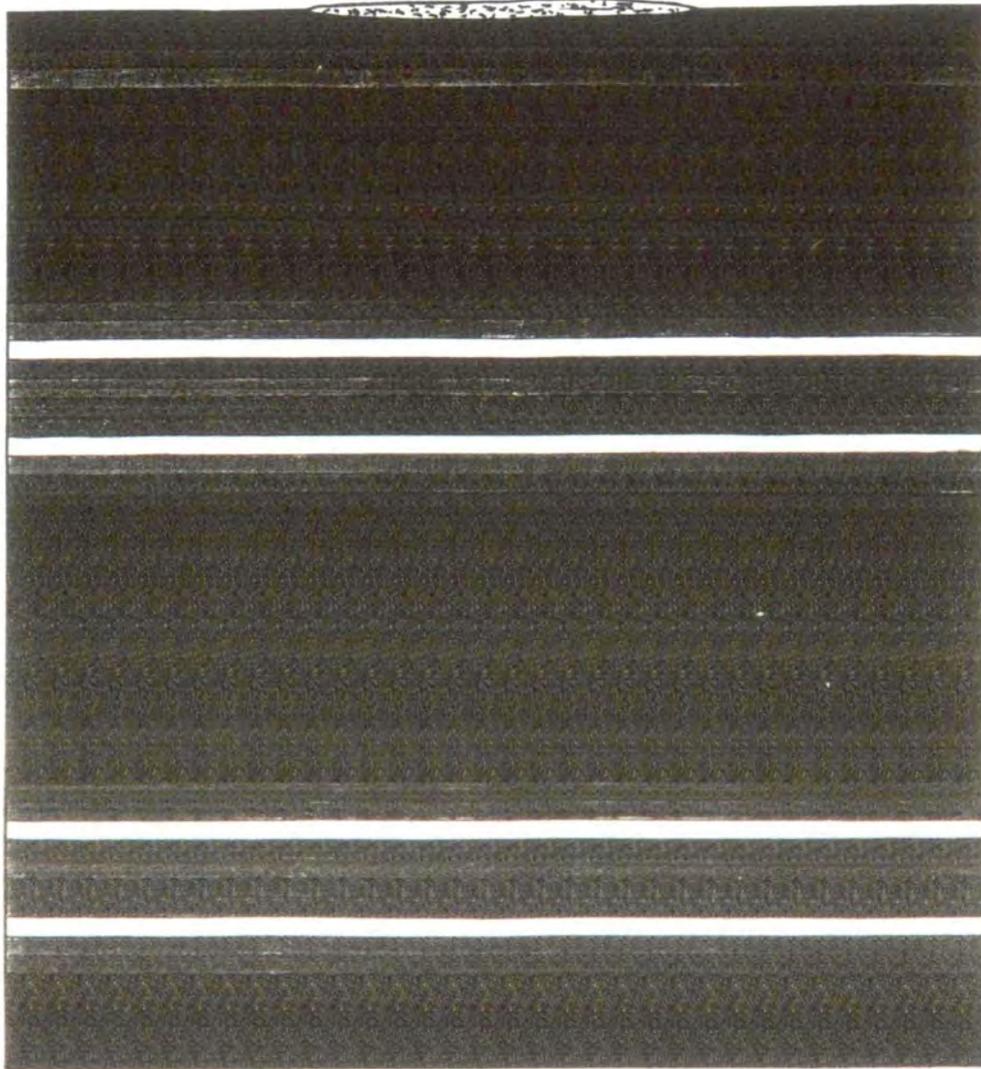
De los otros productos no se tienen datos exactos de la capacidad de producción.

5.2. COSTOS Y PRECIOS

PIEZA ARTESANAL	PRECIO UNITARIO
Anaco	\$ 30000
Ruana masculina Chumbe	\$ 18000
Ruana para vender	\$ 6000 \$
Sombrero	25000 \$
	6000



Pieza: ANACO	Función: UTILITARIA
Oficio: TEJEDURIA	Localidad: PUENTE REAL-QUAMBIA-
Técnica: TEJIDO PLANO -TELAR VERTICAL-	Departamento: CAUCA
Artesano: JACINTA TUNUBALA	Precio: \$ 30.000
Observación: EL DISEÑO VARIA DE ACUERDO AL GUSTO DE LA ARTESANA	



Pieza: RUANA MASCULINA

Función: UTILITARIA

Oficio: TEJEDURIA

Localidad: PUENTE REAL -GUAMBIA

Técnica: TEJIDO PLANO -TELAR VERTICAL-

Departamento: CAUCA

Artesano: MARIA ANTONIA ULLONÉ

Precio: \$ 18.000

Observación: SE DIVERSIFICO PARA VENDER UNA RUANA MÁS GRANDE



Pieza: SOMBRERO TRADICIONAL O PANDERETA	Función: USO CEREMONIAL
Oficio: CESTERIA	Localidad: RESGUARDO DE QUAMBIA
Técnica: TRENZADO Y ENROLLADO	Departamento: CAUCA
Artesano:	Precio: \$ 6.000
Observación: ESTA EN VÍA DE EXTINCIÓN	

5.3. ESPECIFICACIONES TECNICAS Y DE CALIDAD

SOMBRERO TRADICIONAL

La calidad de las trenzas es buena, falla un poco en las costuras elaboradas a mano, el color se decolora con el tiempo, porque no tiene una fijación del mismo técnicamente hecha.

ANACO

El tejido es muy consistente y de buena calidad, el diseño y manejo del color esta bien realizado este concepto es general

RUANAS

Todas están técnicamente bien elaboradas, el manejo del color y del diseño es bueno

CHUMBES

El manejo técnico es de excelente calidad los diseños forman parte del arraigo cultural del Guambiano

MATERIA PRIMA

La lana esta muy bien hilada, el calibre es parejo y uniforme

TINTURADO

Es bastante deficiente, porque no tienen procesos técnicos convenientes para una buena fijación y perennidad del color.

5.4. ALMACENAMIENTO

Generalmente almacenan la materia prima y los productos en un lugar húmedo y oscuro, donde no entra ninguna clase de ventilación lo cual prolifera la cría de polillas que destruyen la lana y los productos.

5.5. COMERCIALIZACION

En general casi toda la producción se vende localmente, aunque actualmente elaboran otros productos que están tratando de comercializar fuera de la zona, como cobijas y ruanas más grandes

Importan del Ecuador las bufandas porque no conocen la técnica utilizada para elaborarlás

5.6. EMPAQUE

No tienen un empaque específico para los productos, generalmente lo envuelven en papel periódico, o en bolsas de plástico o de papel. Tampoco conocen otros métodos

5.7. EMBALAJE

Desconocen este sistema

5.8 . TRANSPORTE

Para ubicar el lugar es necesario llegar a la cabecera municipal que es Silvia, luego se toma la línea o camionetas colectivo que van a las diferentes veredas del resguardo, el viaje dura aproximadamente unos 35 minutos. La mayoría de los indígenas tienen motocicletas para entrar o salir de la zona fácilmente Este resguardo no tiene automóviles propios como en el caso del resguardo de Pioyá

5.8. LISTA DE ARTESANOS O PROVEEDORES

1. Vicente Tunubalá Muelas, pertenece a la junta directiva del resguardo. Vereda Puente Real

2. Jacinta Tunubalá Tumiñá, elabora ruanas chumbes, mochilas, es el miembro más activo de la comunidad artesanal
Vereda Puente Real

3. María Antonia Ulloné Camargo, elabora cobijas, ruanas, chumbes y le gusta investigar en el campo de la tintorería.

4. Feliciano Ulloné Tunubalá, También pertenece a la Junta.
Vereda Puente Real

5. Agustín Tunubalá Tumiñá
Vereda Puente Real

6. Manuel Tunubalá Tombé, es de la Junta
Vereda Puente Real

7. Dominga Cantero, elabora ruanas, anacos mochilas y chumbes

8. Jose Abel Yalanda Valencia
Vereda Puente Real

9. Alvaro Morales Chige, Gobernador

Fueron los indígenas entrevistados, porque era fin de semana y además había un funeral y la mayoría de las artesanas y demás miembros de la comunidad estaban en el velorio

6. CONCLUSIONES

1. La materia prima como es caso de la lana de oveja no reúne las condiciones de un tratamiento adecuado, para obtener un hilo de buena calidad con el que se pueda desarrollar cualquier producto.

2. Las artesanas no quieren seguir hilando la lana en el uso tradicional

3. La producción artesanal es muy pobre y escasa si se piensa en el desarrollo

de un producto para comercializar a nivel nacional, porque lo elaborado es meramente cultural y de uso doméstico.

4. El almacenamiento de la materia prima y de los productos no es buena, porque no se conservan en buenas condiciones, lo cual los daña

5. No conocen sistemas de empaque y embalaje adecuados.

6. La tintorería aplicada en la materia prima es deficiente técnicamente.

7. Se han venido perdiendo valores culturales en las técnicas textiles, por las asesorías que han tenido de otras entidades diferentes a Artesanías de Colombia

8. La tradición del Sombrero Tradicional se perdió, únicamente lo utilizan en ocasiones especiales

7. RECOMENDACIONES

1. Rescatar las técnicas textiles tradicionales con el desarrollo de otros productos que no afecten la identidad de la comunidad

2. Investigar y rescatar el proceso de tinturado empleado por los ancianos para mejorar la calidad del tinte actual, con lo cual las artesanas lograrán productos novedosos que se puedan vender fácilmente en el mercado nacional e internacional y les pueda mejorar la calidad de vida

3. Fomentar la organización de la producción microempresarial para obtener beneficios como grupo

4. Rescatar la técnica del sombrero tradicional, fomentando otra serie de productos, como en el caso del sombrero Vueltiado en Córdoba y Sucre

5. Con los diseños tradicionales de los anacos y ruanas se puede lograr elaborar productos atractivos en los diferentes nichos de mercado transformando el color y el diseño. Todo esto sin que se afecte la producción de uso doméstico.

6. Lograr que las propias artesanas elaboren la bufanda tradicional en su región para que no tengan que importarla del Ecuador y se pueda bajar los costos de

producción

7. Poder conseguir la materia prima de mejor calidad mediante la importación de la misma de otras zonas del país como Marulanda para que las artesanas la procesen y puedan obtener un hilo de buena calidad para realizar cualquier producto

8. Introducir el hilado con rueca, para agilizar el proceso de hilatura y bajar los costos de producción

9. Fomentar en las jóvenes el hilado de la lana natural.

8. BIBLIOGRAFIA

ENTREVISTA PERSONAL a artesanas y a la Junta Directiva del resguardo.

OBJETOS TEXTILES GUAMBIANOS, Camelo Navarrete Marcela, Universidad de los Andes, Instituto Andino de Artes Populares del Convenio Andrés Bello-IADAP, impreso en los talleres gráficos del Instituto Andino de Artes Populares de Convenio Andrés Bello, Enero 1994, Quito-Ecuador.

INTRODUCCION A LA COLOMBIA AMERINDIA, Instituto Colombiano de Antropología 235, editorial Presencia Ltda, Bogotá, 1987

MAPA, Dane, Santafé de Bogotá, 1995